



USER MANUAL

Fishing chair – gray 23675

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Krzesło wędkarskie – szare 23675

BETRIEBSANLEITUNG

Angelstuhl – grau 23675

NÁVOD K OBSLUZE

Rybářská židle – šedá 23675

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Chaise de pêche – gris 23675

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Silla de pesca – gris 23675

ISTRUZIONI OPERATIVE

Sedia da pesca – grigia 23675

MANUAL DE UTILIZARE

Scaun de pescuit – gri 23675

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Horgászszék – szürke 23675

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Rybářská stolička – šedá 23675

KASUTUSJUHEND

Kalastustool – hall 23675

VARTOTOJO VADOVAS

Žvejybos kėdė – pilka 23675

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Makšķerēšanas krēsls – pelēks 23675

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Стілець рибальський – сірий 23675

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Риболовен стол – сив 23675

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Fiskestol – grå 23675

ANVÄNDARMANUAL

Fiskestol – grå 23675

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Καρέκλα ψαρέματος – γκρι 23675

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Visstoel – grijs 23675



Watermarkly

BRUGERVEJLEDNING
Fiskestol – grå 23675
MANUAL DO UTILIZADOR
Cadeira de pesca – cinzento 23675
PRIROČNIK ZA UPORABO
Ribiški stol – siv 23675
KÄYTTÖOHJE
Kalastustuoli – harmaa 23675

M: 00023675

Manufacturer / Producent / Hersteller / Výrobce / Producteur / Productor / Produttore / Producător/
Termelő / Producent / Tootja / Gamintojas / Ražotājs / Продюсер / Прodуцент / Proizvođač/
Producent / Παραγωγός / Producent / Producent / Produtor / Producent / Tuottaja

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr.- DE 12589110

00023675



Watermarkly

EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- color: gray
- dimensions (width/length/height): 80/44/80cm
- max. load: 120kg
- material: frame: iron + PP, cover: polyester + EPE foam + PVC + PU

CHARACTERISTIC:

Soft material with filling, adjustable armrests and even a special place for a cup. The ergonomic design of the chair makes you feel great even after many hours of sitting. Additionally, at the front of the chair there are 2 holes into which we can insert pegs (not included), which will allow for greater comfort of use without the risk of sliding. The armchair is exceptionally stable, its frame is made of durable tubes and the seat is made of reinforced material. All these features mean that the chair can withstand loads of up to 120 kg. The fishing chair, despite its name and the ease of folding and carrying, will work not only for fishing. It will also be perfect as a tourist chair, a beach chair or even a balcony chair.

ASSEMBLING INSTRUCTIONS:

The chair can be unfolded and folded quickly and easily. To unfold the chair, you need to open the chair until the lower frame of the chair is completely open.

CLEANING AND MAINTENANCE:

1. Remove loose dirt, dust and sand from the chair surface using a soft brush or vacuum cleaner. You can also use a damp sponge or soft cloth to clean dirty areas.
2. Fresh stains can be removed by using a mild detergent or soap and warm water. Avoid using strong detergents that may damage the protective coating of the material.
3. Always dry the chair thoroughly after cleaning. Avoid leaving it wet as moisture can lead to mold growth.
4. If the chair is exposed to the sun, try to use it in shaded areas or use additional shade to reduce the impact of UV rays on the material.
5. Avoid contact with chemical substances such as solvents, gasoline or harsh cleaning agents, as they may damage the surface of the material.

STORAGE:

The folded chair can be stored and transported in a convenient cover. The convenient carrying handle will make you happy to take it with you on every trip. Store the chair in a dry place to avoid excessive exposure to moisture.

SAFETY RULES:

- use as intended
- do not keep it near sources of fire
- do not store in rooms with high humidity
- do not use the item if it is damaged
- do not attempt to repair or modify an item if you are not qualified to do so
- do not swing or perform dangerous maneuvers while sitting on a chair, as this may result in injury



Watermarkly

PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- kolor: szary
- wymiary (szer/dł/wys): 80/44/80cm
- max. obciążenie: 120kg
- materiał: stelaż: żelazo + PP, pokrycie: poliestr + pianka EPE + PVC + PU

CHARAKTERYSTYKA:

Miękki materiał z wypełnieniem, regulowane podłokietniki, a nawet specjalne miejsce na kubek. Ergonomiczna budowa krzesła sprawia, że nawet po wielu godzinach siedzenia będziesz czuć się doskonale. Dodatkowo z przodu krzesła znajdują się 2 otwory, w które możemy wbić śledzie (brak w zestawie), co pozwoli na większy komfort użytkowania bez ryzyka przesuwania się. Fotel jest wyjątkowo stabilny, jego stelaż wykonany jest z wytrzymałych rurek, a siedzisko ze wzmocnionego materiału. Wszystkie te cechy sprawiają, że krzesło wytrzyma obciążenie nawet do 120 kg. Krzesło wędkarskie, mimo swojej nazwy oraz łatwości składania i przenoszenia sprawdzi się nie tylko na ryby. Będzie również doskonale jako krzesło turystyczne, krzesło na plażę czy nawet krzesło na balkon.

INSTRUKCJA SKŁADANIA:

Krzesło można szybko i łatwo rozłożyć i złożyć. Do rozłożenia należy otworzyć krzesło aż do całkowitego rozwarcia dolnego stelażu krzesła.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

1. Usuń luźne zanieczyszczenia, kurz i piasek z powierzchni krzesła za pomocą miękkiej szczotki lub odkurzacza. Możesz również użyć wilgotnej gąbki lub miękkiej szmatki, aby oczyścić brudne miejsca.
2. Świeże plamy można usunąć, używając łagodnego detergentu lub mydła i ciepłej wody. Unikaj używania silnych detergentów, które mogą uszkodzić powłokę ochronną materiału.
3. Po czyszczeniu zawsze dokładnie wysusz krzesło. Unikaj pozostawiania go mokrego, ponieważ wilgoć może prowadzić do rozwoju pleśni.
4. Jeśli krzesło jest narażone na słońce, staraj się używać go w miejscach zacienionych lub korzystaj z dodatkowego osłonięcia, aby zmniejszyć wpływ promieni UV na materiał.
5. Unikaj kontaktu z substancjami chemicznymi, takimi jak rozpuszczalniki, benzyna czy ostre środki czyszczące, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię materiału.

PRZECHOWYWANIE:

Złożone krzesło można przechowywać i transportować w wygodnym pokrowcu. Wygodny uchwyt do przenoszenia sprawi, że chętnie będziesz go zabierać ze sobą w każdą podróż. Przechowuj krzesło w suchym miejscu, aby uniknąć nadmiernego narażenia na wilgoć.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA:

- używaj zgodnie z przeznaczeniem
- nie trzymaj w pobliżu źródeł ognia
- nie przechowuj w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności
- nie używaj przedmiotu, jeśli jest uszkodzony
- nie próbuj naprawiać lub modyfikować przedmiotu, jeśli nie masz do tego odpowiednich kwalifikacji
- nie bujaj się ani nie wykonuj niebezpiecznych manewrów siedząc na krześle, gdyż grozi to urazem



Watermarkly

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Farbe: grau
- Abmessungen (Breite/Länge/Höhe): 80/44/80 cm
- max. Belastung: 120kg
- Material: Rahmen: Eisen + PP, Bezug: Polyester + EPE-Schaum + PVC + PU

CHARAKTERISTISCH:

Weiches Material mit Füllung, verstellbaren Armlehnen und sogar einem speziellen Platz für eine Tasse. Durch das ergonomische Design des Stuhls fühlen Sie sich auch nach vielen Stunden Sitzen wohl. Darüber hinaus befinden sich an der Vorderseite des Stuhls zwei Löcher, in die wir Stifte (nicht im Lieferumfang enthalten) einführen können, was einen höheren Nutzungskomfort ohne Rutschgefahr ermöglicht. Der Sessel ist außergewöhnlich stabil, sein Gestell besteht aus langlebigen Rohren und die Sitzfläche besteht aus verstärktem Material. All diese Eigenschaften sorgen dafür, dass der Stuhl Belastungen von bis zu 120 kg standhält. Der Angelstuhl eignet sich trotz seines Namens und der einfachen Falt- und Tragbarkeit nicht nur zum Angeln. Er eignet sich auch perfekt als Touristenstuhl, Strandstuhl oder sogar als Balkonstuhl.

MONTAGEANLEITUNG:

Der Stuhl lässt sich schnell und einfach auf- und zusammenklappen. Um den Stuhl aufzuklappen, müssen Sie den Stuhl öffnen, bis das untere Gestell des Stuhls vollständig geöffnet ist.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG:

1. Entfernen Sie losen Schmutz, Staub und Sand mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger von der Stuhloberfläche. Sie können verschmutzte Stellen auch mit einem feuchten Schwamm oder einem weichen Tuch reinigen.
2. Frische Flecken können mit einem milden Reinigungsmittel oder Seife und warmem Wasser entfernt werden. Vermeiden Sie die Verwendung starker Reinigungsmittel, die die Schutzschicht des Materials beschädigen könnten.
3. Trocknen Sie den Stuhl nach der Reinigung immer gründlich ab. Lassen Sie es nicht nass, da Feuchtigkeit zu Schimmelbildung führen kann.
4. Wenn der Stuhl der Sonne ausgesetzt ist, versuchen Sie, ihn in schattigen Bereichen zu verwenden oder zusätzlichen Schatten zu verwenden, um die Auswirkungen von UV-Strahlen auf das Material zu verringern.
5. Vermeiden Sie den Kontakt mit chemischen Substanzen wie Lösungsmitteln, Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln, da diese die Oberfläche des Materials beschädigen können.

LAGERUNG:

Der zusammengeklappte Stuhl kann in einer praktischen Hülle aufbewahrt und transportiert werden. Dank des praktischen Tragegriffs können Sie ihn gerne auf jede Reise mitnehmen. Lagern Sie den Stuhl an einem trockenen Ort, um übermäßige Feuchtigkeitseinwirkung zu vermeiden.

SICHERHEITSREGELN:

- bestimmungsgemäß verwenden
- Bewahren Sie es nicht in der Nähe von Feuerquellen auf
- Nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit lagern
- Benutzen Sie den Artikel nicht, wenn er beschädigt ist
- Versuchen Sie nicht, einen Artikel zu reparieren oder zu modifizieren, wenn Sie nicht dafür qualifiziert sind
- Schwingen Sie nicht und führen Sie keine gefährlichen Manöver aus, während Sie auf einem Stuhl sitzen, da dies zu Verletzungen führen kann

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- barva: šedá
- rozměry (šířka/délka/výška): 80/44/80cm
- max. nosnost: 120kg
- materiál: rám: železo + PP, potah: polyester + EPE pěna + PVC + PU

CHARAKTERISTICKÝ:

Měkký materiál s výplní, nastavitelné područky a dokonce i speciální místo pro šálek. Díky ergonomickému designu židle se budete cítit skvěle i po mnoha hodinách sezení. V přední části židle jsou navíc 2 otvory, do kterých můžeme zasunout kolíčky (nejsou součástí dodávky), což umožní větší pohodlí při používání bez rizika klouzání. Křeslo je mimořádně stabilní, jeho rám je vyroben z odolných trubek a sedák je vyroben z vyztuženého materiálu. Všechny tyto vlastnosti znamenají, že židle vydrží zatížení až 120 kg. Rybářské křeslo i přes svůj název a snadné skládání a přenášení poslouží nejen při rybaření. Skvěle se bude hodit také jako turistické křeslo, plážové křeslo nebo dokonce balkonové křeslo.

NÁVOD NA MONTÁŽ:

Židli lze snadno a rychle rozložit a složit. Chcete-li židli rozložit, musíte židli otevřít, dokud se spodní rám židle zcela neotevře.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

1. Odstraňte volné nečistoty, prach a písek z povrchu židle pomocí měkkého kartáče nebo vysavače. K čištění špinavých míst můžete také použít vlhkou houbu nebo měkký hadřík.
2. Čerstvé skvrny lze odstranit jemným čisticím prostředkem nebo mýdlem a teplou vodou. Vyvarujte se použití silných čisticích prostředků, které mohou poškodit ochranný povlak materiálu.
3. Po vyčištění židli vždy důkladně osušte. Nenechávejte ji vlhkou, protože vlhkost může vést k růstu plísní.
4. Pokud je židle vystavena slunci, zkuste ji použít ve stínu nebo použijte doplňkový stín, abyste snížili dopad UV paprsků na materiál.
5. Vyhněte se kontaktu s chemickými látkami, jako jsou rozpouštědla, benzín nebo drsné čisticí prostředky, protože mohou poškodit povrch materiálu.

ÚLOŽNÝ PROSTOR:

Složenou židli lze skladovat a přepravovat ve vhodném krytu. Pohodlné madlo na přenášení vám umožní vzít si ho s sebou na každou cestu. Křeslo skladujte na suchém místě, aby nedošlo k nadměrnému vystavení vlhkosti.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA:

- používejte podle určení
- neuchovávejte jej v blízkosti zdrojů ohně
- neskladujte v místnostech s vysokou vlhkostí
- nepoužívejte zboží, pokud je poškozené
- nepokoušejte se opravit nebo upravit položku, pokud k tomu nejste kvalifikováni
- nehupejte se a neprovádějte nebezpečné manévry, když sedíte na židli, protože by mohlo dojít ke zranění



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- couleur : gris
- dimensions (largeur/longueur/hauteur) : 80/44/80cm
- max. charge : 120kg
- matériau : cadre : fer + PP, housse : polyester + mousse EPE + PVC + PU

CARACTÉRISTIQUE:

Matériau souple avec rembourrage, accoudoirs réglables et même un emplacement spécial pour une tasse. La conception ergonomique de la chaise vous permet de vous sentir bien même après de nombreuses heures assises. De plus, à l'avant de la chaise se trouvent 2 trous dans lesquels nous pouvons insérer des piquets (non inclus), ce qui permettra un plus grand confort d'utilisation sans risque de glissement. Le fauteuil est exceptionnellement stable, sa structure est constituée de tubes durables et l'assise est en matériau renforcé. Toutes ces caractéristiques permettent à la chaise de supporter des charges allant jusqu'à 120 kg. La chaise de pêche, malgré son nom et sa facilité de pliage et de transport, ne fonctionnera pas seulement pour la pêche. Elle sera également parfaite comme chaise touristique, chaise de plage ou encore chaise de balcon.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE :

La chaise peut être dépliée et pliée rapidement et facilement. Pour déplier la chaise, vous devez l'ouvrir jusqu'à ce que le cadre inférieur de la chaise soit complètement ouvert.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

1. Retirez la saleté, la poussière et le sable de la surface du fauteuil à l'aide d'une brosse douce ou d'un aspirateur. Vous pouvez également utiliser une éponge humide ou un chiffon doux pour nettoyer les zones sales.
2. Les taches fraîches peuvent être éliminées en utilisant un détergent doux ou du savon et de l'eau tiède. Évitez d'utiliser des détergents puissants qui pourraient endommager le revêtement protecteur du matériau.
3. Séchez toujours soigneusement la chaise après le nettoyage. Évitez de la laisser humide car l'humidité peut entraîner la croissance de moisissures.
4. Si la chaise est exposée au soleil, essayez de l'utiliser dans des zones ombragées ou utilisez une ombre supplémentaire pour réduire l'impact des rayons UV sur le matériau.
5. Évitez tout contact avec des substances chimiques telles que des solvants, de l'essence ou des produits de nettoyage agressifs, car ils pourraient endommager la surface du matériau.

STOCKAGE:

La chaise pliée peut être rangée et transportée dans une housse pratique. La poignée de transport pratique vous rendra heureux de l'emporter avec vous à chaque voyage. Rangez la chaise dans un endroit sec pour éviter une exposition excessive à l'humidité.

LES RÈGLES DE SÉCURITÉ:

- utiliser comme prévu
- ne le gardez pas à proximité de sources d'incendie
- ne pas stocker dans des pièces très humides
- ne pas utiliser l'article s'il est endommagé
- n'essayez pas de réparer ou de modifier un article si vous n'êtes pas qualifié pour le faire
- ne vous balancez pas et n'effectuez pas de manœuvres dangereuses en étant assis sur une chaise, car cela pourrait entraîner des blessures

ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- color: gris
- dimensiones (ancho/largo/alto): 80/44/80cm
- máx. carga: 120 kg
- material: estructura: hierro + PP, funda: poliéster + espuma EPE + PVC + PU

CARACTERÍSTICA:

Material suave con relleno, reposabrazos ajustables e incluso un lugar especial para una taza. El diseño ergonómico de la silla te hace sentir genial incluso después de muchas horas sentado. Además, en la parte delantera de la silla hay 2 orificios por los que podemos introducir clavijas (no incluidas), que permitirán una mayor comodidad de uso sin riesgo de deslizamiento. El sillón es excepcionalmente estable, su estructura está hecha de tubos duraderos y el asiento es de material reforzado. Todas estas características hacen que la silla pueda soportar cargas de hasta 120 kg. La silla de pesca, a pesar de su nombre y de su facilidad de plegado y transporte, no sólo servirá para pescar. También será perfecta como silla turística, silla de playa o incluso silla de balcón.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

La silla se puede desplegar y plegar rápida y fácilmente. Para desplegar la silla, debe abrirla hasta que el marco inferior de la silla esté completamente abierto.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

1. Retire la suciedad, el polvo y la arena sueltos de la superficie de la silla con un cepillo suave o una aspiradora. También puedes utilizar una esponja húmeda o un paño suave para limpiar las zonas sucias.
2. Las manchas recientes se pueden eliminar usando un detergente suave o jabón y agua tibia. Evite el uso de detergentes fuertes que puedan dañar la capa protectora del material.
3. Siempre seque bien la silla después de limpiarla. Evite dejarlo mojado ya que la humedad puede provocar el crecimiento de moho.
4. Si la silla está expuesta al sol, trate de usarla en áreas sombreadas o use sombra adicional para reducir el impacto de los rayos UV sobre el material.
5. Evite el contacto con sustancias químicas como solventes, gasolina o agentes de limpieza fuertes, ya que pueden dañar la superficie del material.

ALMACENAMIENTO:

La silla plegada se puede guardar y transportar en una cómoda funda. Gracias a su cómoda asa de transporte, estará encantado de llevarlo consigo en cada viaje. Guarde la silla en un lugar seco para evitar una exposición excesiva a la humedad.

REGLAS DE SEGURIDAD:

- utilizar según lo previsto
- no lo guardes cerca de fuentes de fuego
- no almacenar en habitaciones con mucha humedad
- no utilice el artículo si está dañado
- no intente reparar o modificar un artículo si no está calificado para hacerlo
- no se balancee ni realice maniobras peligrosas mientras está sentado en una silla, ya que esto podría provocar lesiones



Watermarkly

IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!
Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni
per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni
futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- colore: grigio
- dimensioni (larghezza/lunghezza/altezza): 80/44/80 cm
- massimo carico: 120 kg
- materiale: struttura: ferro + PP, copertura: poliestere + schiuma EPE + PVC + PU

CARATTERISTICA:

Materiale morbido con imbottitura, braccioli regolabili e persino un posto speciale per una tazza. Il design ergonomico della sedia ti fa sentire bene anche dopo molte ore trascorse sedute. Inoltre, nella parte anteriore della sedia sono presenti 2 fori nei quali possiamo inserire i picchetti (non inclusi), che consentiranno un maggiore comfort di utilizzo senza rischio di scivolamento. La poltrona è eccezionalmente stabile, il suo telaio è realizzato con tubi resistenti e il sedile è in materiale rinforzato. Tutte queste caratteristiche fanno sì che la sedia possa sopportare carichi fino a 120 kg. La sedia da pesca, nonostante il nome e la facilità di piegatura e trasporto, funzionerà non solo per la pesca. Sarà perfetta anche come sedia turistica, sedia da spiaggia o anche come sedia da balcone.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO:

La sedia può essere aperta e piegata rapidamente e facilmente. Per aprire la sedia, è necessario aprirla finché il telaio inferiore della sedia non è completamente aperto.

PULIZIA E MANUTENZIONE:

1. Rimuovere lo sporco, la polvere e la sabbia dalla superficie della sedia utilizzando una spazzola morbida o un aspirapolvere. Puoi anche usare una spugna umida o un panno morbido per pulire le aree sporche.
2. Le macchie fresche possono essere rimosse utilizzando un detergente delicato o sapone e acqua tiepida. Evitare l'uso di detergenti aggressivi che potrebbero danneggiare il rivestimento protettivo del materiale.
3. Asciugare sempre accuratamente la sedia dopo la pulizia. Evitare di lasciarlo bagnato poiché l'umidità può portare alla crescita di muffe.
4. Se la sedia è esposta al sole, provare ad utilizzarla in zone d'ombra o utilizzare ulteriore ombra per ridurre l'impatto dei raggi UV sul materiale.
5. Evitare il contatto con sostanze chimiche come solventi, benzina o detergenti aggressivi, poiché potrebbero danneggiare la superficie del materiale.

MAGAZZINAGGIO:

La sedia piegata può essere riposta e trasportata in una comoda copertura. La comoda maniglia per il trasporto ti renderà felice di portarlo con te in ogni viaggio. Conservare la sedia in un luogo asciutto per evitare un'eccessiva esposizione all'umidità.

REGOLE DI SICUREZZA:

- utilizzare come previsto
- non tenerlo vicino a fonti di fuoco
- non conservare in ambienti con elevata umidità
- non utilizzare l'articolo se danneggiato
- non tentare di riparare o modificare un articolo se non si è qualificati per farlo
- non dondolarsi né eseguire manovre pericolose stando seduti su una sedia, poiché ciò potrebbe causare lesioni

RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- culoare: gri
- dimensiuni (latime/lungime/inaltime): 80/44/80cm
- max. sarcina: 120 kg
- material: cadru: fier + PP, husa: poliester + spuma EPE + PVC + PU

CARACTERISTICĂ:

Material moale cu umplutură, cotiere reglabile și chiar un loc special pentru o ceașcă. Designul ergonomic al scaunului te face să te simți grozav chiar și după multe ore de stat. În plus, în partea din față a scaunului există 2 orificii în care putem introduce cuie (nu sunt incluse), ceea ce va permite un confort sporit de utilizare fără riscul de alunecare. Fotoliul este excepțional de stabil, cadrul său este din tuburi rezistente, iar șezutul este din material ranforsat. Toate aceste caracteristici înseamnă că scaunul poate rezista la sarcini de până la 120 kg. Scaunul de pescuit, în ciuda numelui său și a ușurinței de pliere și transport, va funcționa nu numai pentru pescuit. De asemenea, va fi perfect ca scaun turistic, scaun de plajă sau chiar scaun de balcon.

INSTRUCȚIUNI DE MONTARE:

Scaunul poate fi desfasurat si pliat rapid si usor. Pentru a desface scaunul, trebuie să deschideți scaunul până când cadrul inferior al scaunului este complet deschis.

CURATENIE SI MENTENANTA:

1. Îndepărtați murdăria, praful și nisipul de pe suprafața scaunului folosind o perie moale sau un aspirator. De asemenea, puteți folosi un burete umed sau o cârpă moale pentru a curăța zonele murdare.
2. Petele proaspete pot fi îndepărtate folosind un detergent blând sau săpun și apă caldă. Evitați utilizarea detergenților puternici care pot deteriora stratul protector al materialului.
3. Uscați întotdeauna scaunul bine după curățare. Evitați să-l lăsați umed, deoarece umiditatea poate duce la creșterea mucegaiului.
4. Dacă scaunul este expus la soare, încearcă să-l folosești în zone umbrite sau folosește umbră suplimentară pentru a reduce impactul razelor UV asupra materialului.
5. Evitați contactul cu substanțe chimice precum solvenți, benzină sau agenți de curățare aspre, deoarece acestea pot deteriora suprafața materialului.

DEPOZITARE:

Scaunul pliat poate fi depozitat și transportat într-o husă convenabilă. Mănerul de transport convenabil te va face fericit să-l iei cu tine în fiecare călătorie. Depozitați scaunul într-un loc uscat pentru a evita expunerea excesivă la umiditate.

REGULI DE SIGURANȚĂ:

- utilizați conform destinației
- nu-l țineți lângă sursele de foc
- nu depozitați în încăperi cu umiditate ridicată
- nu folosiți articolul dacă este deteriorat
- nu încercați să reparați sau să modificați un articol dacă nu sunteți calificat să faceți acest lucru
- nu vă balansați și nu efectuați manevre periculoase în timp ce stați pe scaun, deoarece acest lucru poate duce la răni



Watermarkly

HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- szín: szürke
- méretek (szélesség/hossz/magasság): 80/44/80cm
- max. terhelés: 120 kg
- anyaga: keret: vas + PP, borítás: poliészter + EPE hab + PVC + PU

JELLEGZETES:

Puha anyag töltelékkel, állítható kartámaszokkal és még egy speciális hellyel is egy csésze számára. A szék ergonomikus kialakításának köszönhetően még sokórás ülés után is remekül érzi magát. Ezenkívül a szék elején 2 lyuk található, amelyekbe csapokat szúrhatunk (nem tartozékok), ami nagyobb kényelmet tesz lehetővé a csúszás veszélye nélkül. A fotel rendkívül stabil, váza strapabíró csövekből, az ülőke pedig megerősített anyagból készült. Mindezek a tulajdonságok azt jelentik, hogy a szék akár 120 kg terhelést is elbír. A horgászsék a neve és a könnyű összecusukhatósága és szállítása ellenére nem csak horgászathoz fog működni. Ideális lesz turistaszéknek, strandszéknek vagy akár erkélyszéknek is.

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

A szék gyorsan és egyszerűen ki- és összecusukható. A szék kinyitásához addig kell kinyitnia a széket, amíg a szék alsó kerete teljesen ki nem nyílik.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

1. Puha kefével vagy porszívóval távolítsa el a laza szennyeződést, port és homokot a szék felületéről. Nedves szivaccsal vagy puha ruhával is tisztíthatja a szennyezett területeket.
2. A friss foltok enyhén mosószerrel vagy szappannal és meleg vízzel távolíthatók el. Kerülje az erős tisztítószer használát, amelyek károsíthatják az anyag védőbevonatát.
3. Tisztítás után mindig alaposan szárítsa meg a széket. Ne hagyja nedvesen, mert a nedvesség penészgomba kialakulásához vezethet.
4. Ha a szék ki van téve a napnak, próbálja meg árnyékos helyen használni, vagy használjon további árnyékolót, hogy csökkentse az UV-sugarak anyagra gyakorolt hatását.
5. Kerülje az érintkezést vegyi anyagokkal, például oldószerekkel, benzinnel vagy erős tisztítószerrel, mivel ezek károsíthatják az anyag felületét.

TÁROLÁS:

Az összecusukott szék kényelmes huzatban tárolható és szállítható. A kényelmes hordozófogantyú örömmel viszi magával minden útra. Tárolja a széket száraz helyen, hogy elkerülje a túlzott nedvesség hatását.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK:

- rendeltetésszerűen használja
- ne tartsa tűzforrás közelében
- ne tárolja magas páratartalmú helyiségben
- ne használja a terméket, ha az sérült
- ne kísérelje meg megjavítani vagy módosítani a tételt, ha nem rendelkezik megfelelő képesítéssel
- széken ülve ne lendüljön és ne végezzen veszélyes manővereket, mert ez sérülést okozhat

SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a buďte sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- farba: šedá
- rozmery (šírka/dĺžka/výška): 80/44/80cm
- max. nosnosť: 120 kg
- materiál: rám: železo + PP, pot'ah: polyester + EPE pena + PVC + PU

CHARAKTERISTIKA:

Mäkký materiál s výplňou, nastaviteľné podrúčky a dokonca aj špeciálne miesto na šálku. Vďaka ergonomickému dizajnu stoličky sa budete cítiť skvele aj po mnohých hodinách sedenia. V prednej časti stoličky sú navyše 2 otvory, do ktorých môžeme zasunúť kolíky (nie sú súčasťou), čo umožní väčšie pohodlie pri používaní bez rizika kĺzania. Kreslo je výnimočne stabilné, jeho rám je vyrobený z odolných trubiek a sedák je vyrobený z vystuženého materiálu. Všetky tieto vlastnosti znamenajú, že stolička vydrží zaťaženie až 120 kg. Rybárske kreslo napriek svojmu názvu a jednoduchosti skladania a prenášania posluží nielen pri rybolove. Skvele sa bude hodiť aj ako turistické kreslo, plážové kreslo alebo dokonca balkónové kreslo.

NÁVOD NA MONTÁŽ:

Stolička sa dá rýchlo a jednoducho rozložiť a zložiť. Na rozloženie stoličky je potrebné otvárať stoličku, kým sa spodný rám stoličky úplne neotvorí.

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

1. Odstráňte voľné nečistoty, prach a piesok z povrchu stoličky pomocou mäkkej kefy alebo vysávača. Na čistenie znečistených miest môžete použiť aj vlhkú špongiu alebo mäkkú handričku.
2. Čerstvé škvrny je možné odstrániť jemným čistiacim prostriedkom alebo mydlom a teplou vodou. Vyhnite sa používaniu silných čistiacich prostriedkov, ktoré môžu poškodiť ochrannú vrstvu materiálu.
3. Po vyčistení stoličku vždy dôkladne vysušte. Nenechávajte ho mokrý, pretože vlhkosť môže viesť k rastu plesní.
4. Ak je stolička vystavená slnku, skúste ju použiť v zatienených priestoroch alebo použite dodatočný tieň, aby ste znížili dopad UV lúčov na materiál.
5. Vyhnite sa kontaktu s chemickými látkami, ako sú rozpúšťadlá, benzín alebo drsné čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť povrch materiálu.

SKLADOVANIE:

Zloženú stoličku možno skladovať a prepravovať v pohodlnom obale. Pohodlné madlo na prenášanie vám s radosťou umožní vziať si ho so sebou na každú cestu. Kreslo skladujte na suchom mieste, aby ste predišli nadmernému vystaveniu vlhkosti.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ:

- používajte podľa určenia
- neuchovávajte ho v blízkosti zdrojov ohňa
- neskladujte v miestnostiach s vysokou vlhkosťou
- tovar nepoužívajte, ak je poškodený
- nepokúšajte sa opravovať alebo upravovať položky, ak na to nemáte kvalifikáciu
- počas sedenia na stoličke sa nechoďte a nevykonávajte nebezpečné manévry, pretože to môže mať za následok zranenie



Watermarkly

ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õige kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- värvus: hall
- mõõdud (laius/pikkus/kõrgus): 80/44/80cm
- max. koormus: 120 kg
- materjal: raam: raud + PP, kate: polüester + EPE vaht + PVC + PU

KARAKTERISTIK:

Pehme materjal täidisega, reguleeritavad käetued ja isegi spetsiaalne koht tassi jaoks. Tooli ergonoomiline disain annab suurepärase tunde ka pärast mitu tundi istumist. Lisaks on tooli esiosas 2 auku, millesse saame sisestada tihvtid (ei kuulu komplekti), mis tagab suurema kasutusmugavuse ilma libisemisohuta. Tugitool on erakordselt stabiilne, selle raam on valmistatud vastupidavatest torudest ja iste tugevdatud materjalist. Kõik need omadused tähendavad, et tool talub kuni 120 kg koormust. Kalastustool ei tööta vaatamata oma nimele ning kokkupuudet ja kaasaskandmise lihtsusele mitte ainult kalapüügil. See sobib suurepäraselt ka turistitooliks, rannatooliks või isegi rõdutooliks.

KOKKUVÕTEJUHISED:

Tooli saab kiiresti ja lihtsalt lahti ja kokku panna. Tooli lahti voltimiseks peate tooli avama, kuni tooli alumine raam on täielikult avatud.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS:

1. Eemalda tooli pinnalt lahtine mustus, tolm ja liiv pehme harja või tolmuimejaga. Määratud alade puhastamiseks võite kasutada ka niisket käsna või pehmet lappi.
2. Värsked plekid saab eemaldada pehme pesuvahendi või seebi ja sooja vee abil. Vältige tugevtoimeliste puhastusvahendite kasutamist, mis võivad kahjustada materjali kaitsekattet.
3. Kuivatage tool alati pärast puhastamist põhjalikult. Vältige selle märjaks jätmist, kuna niiskus võib põhjustada hallituse kasvu.
4. Kui tool on päikese käes, proovige seda kasutada varjulistes kohtades või kasutage täiendavat varju, et vähendada UV-kiirte mõju materjalile.
5. Vältige kokkupuudet keemiliste ainete, nagu lahustid, bensiin või tugevtoimelised puhastusvahendid, kuna need võivad kahjustada materjali pinda.

SÄILITAMINE:

Kokkupuudet tooli saab hoida ja transportida mugavas kattes. Mugav kandesang teeb selle hea meelega igale reisile kaasa. Hoidke tooli kuivas kohas, et vältida liigset kokkupuudet niiskusega.

OHUTUSREEGLID:

- kasutada ettenähtud viisil
- ärge hoidke seda tuleallikate läheduses
- ärge hoidke kõrge õhuniiskusega ruumides
- ärge kasutage eset, kui see on kahjustatud
- ärge proovige eset parandada või muuta, kui te pole selleks kvalifitseeritud
- ärge kiikuge ega tehke ohtlikke manöövreid toolil istudes, kuna see võib põhjustada vigastusi

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykitės šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- spalva: pilka
- matmenys (plotis/ilgis/aukštis): 80/44/80cm
- maks. apkrova: 120kg
- medžiaga: rėmas: geležis + PP, danga: poliesteris + EPE putplastis + PVC + PU

CHARAKTERISTIKA:

Minkšta medžiaga su užpildu, reguliuojamais porankiais ir net specialia vieta puodeliui. Ergonomiškas kėdės dizainas leidžia jaustis puikiai net ir po daugelio valandų sėdėjimo. Be to, kėdės priekyje yra 2 kiaurymės, į kurias galime įsmeigti kaisčius (nepridedama), kas leis patogiau naudotis be pavojaus paslysti. Fotelis yra išskirtinai stabilus, jo rėmas pagamintas iš patvarių vamzdžių, o sėdynė pagaminta iš sustiprintos medžiagos. Visos šios savybės reiškia, kad kėdė gali atlaikyti iki 120 kg apkrovas. Žvejybos kėdė, nepaisant savo pavadinimo ir patogumo sulankstyti bei nešti, tiks ne tik žvejojant. Taip pat puikiai tiks kaip turistinė kėdė, paplūdimio kėdė ar net balkono kėdė.

SURENKIMO INSTRUKCIJOS:

Kėdę galima greitai ir lengvai išskleisti ir sulankstyti. Norėdami išskleisti kėdę, turite atidaryti kėdę, kol apatinis kėdės rėmas bus visiškai atidarytas.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

1. Nuo kėdės paviršiaus nuvalykite nešvarumus, dulkes ir smėlį minkštu šepetiu arba dulkių siurbliu. Taip pat galite naudoti drėgną kempinę arba minkštą skudurėlį nešvarioms vietoms valyti.
2. Šviežias dėmes galima pašalinti švelniu plovikliu arba muilu ir šiltu vandeniu. Nenaudokite stiprių ploviklių, kurie gali pažeisti apsauginę medžiagos dangą.
3. Po valymo visada gerai išdžiovinkite kėdę. Nepalikite jo šlapio, nes drėgmė gali sukelti pelėsių augimą.
4. Jei kėdę veikia saulė, stenkitės ją naudoti šešėlinėse vietose arba naudokite papildomą atspalvį, kad sumažintumėte UV spindulių poveikį medžiagai.
5. Venkite sąlyčio su cheminėmis medžiagomis, tokiomis kaip tirpikliai, benzinas ar stiprios valymo priemonės, nes jos gali pažeisti medžiagos paviršių.

SAUGOJIMAS:

Sulankstoma kėdė gali būti laikoma ir transportuojama patogiam užvalke. Patogi nešiojimo rankena su malonumu su savimi pasiimsite į kiekvieną kelionę. Kėdę laikykite sausoje vietoje, kad išvengtumėte per didelės drėgmės.

SAUGUMO TAISYKLĖS:

- naudoti pagal paskirtį
- nelaikykite šalia ugnies šaltinių
- nelaikykite patalpose, kuriose yra daug drėgmės
- nenaudokite daikto, jei jis sugadintas
- nemėginkite taisyti ar modifikuoti daikto, jei nesate tam kvalifikuotas
- nesiūbuokite ir neatlikite pavojaus manevrų sėdėdami ant kėdės, nes galite susižaloti

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabājiēt šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabājiēt šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- krāsa: pelēka
- izmēri (platums/garums/augstums): 80/44/80cm
- maks. slodze: 120 kg
- materiāls: rāmis: dzelzs + PP, segums: poliesters + EPE putas + PVC + PU

RAKSTUROJUMS:

Mīksts materiāls ar pildījumu, regulējami roku balsti un pat speciāla vieta krūzītei. Ergonomiskais krēsla dizains ļauj justies lieliski pat pēc daudzu stundu sēdēšanas. Turklāt krēsla priekšpusē ir 2 caurumi, kuros varam iespraust knāģus (nav iekļauti komplektā), kas ļaus nodrošināt lielāku komfortu bez slīdēšanas riska. Atzveltnes krēsls ir īpaši stabils, tā rāmis ir izgatavots no izturīgām caurulēm un sēdekļis ir izgatavots no pastiprināta materiāla. Visas šīs īpašības nozīmē, ka krēsls var izturēt slodzi līdz 120 kg. Makšķerēšanas krēsls, neskatoties uz nosaukumu un vieglumu salokāmu un pārnēsāšanu, derēs ne tikai makšķerēšanai. Tas lieliski derēs arī kā tūristu krēsls, pludmales krēsls vai pat balkona krēsls.

MONTĀŽAS INSTRUKCIJAS:

Krēslu var ātri un viegli atlocīt un salocīt. Lai atlocītu krēslu, krēsls ir jāatver, līdz krēsla apakšējais rāmis ir pilnībā atvērts.

TĪRĪŠANA UN APKOPE:

1. No krēsla virsmas notīriet netīrumus, putekļus un smiltis, izmantojot mīkstu suku vai putekļu sūcēju. Netīro vietu tīrīšanai varat izmantot arī mitru sūkli vai mīkstu drāniņu.
2. Svaigus traipus var noņemt, izmantojot maigu mazgāšanas līdzekli vai ziepes un siltu ūdeni. Neizmantojiet spēcīgus mazgāšanas līdzekļus, kas var sabojāt materiāla aizsargpārklājumu.
3. Pēc tīrīšanas vienmēr rūpīgi nosusiniet krēslu. Neatstājiēt to mitru, jo mitrums var izraisīt pelējuma veidošanos.
4. Ja krēsls ir pakļauts saulei, mēģiniet to izmantot ēnainās vietās vai izmantojiēt papildu ēnojumu, lai samazinātu UV staru ietekmi uz materiālu.
5. Izvairieties no saskares ar ķīmiskām vielām, piemēram, šķīdinātājiem, benzīnu vai spēcīgiem tīrīšanas līdzekļiem, jo tie var sabojāt materiāla virsmu.

GLABĀŠANA:

Saliekamo krēslu var uzglabāt un transportēt ērtā pārvalkā. Ērts pārnēsāšanas rokturis priecēs to ņemt līdz katrā ceļojumā. Uzglabājiēt krēslu sausā vietā, lai izvairītos no pārmērīgas mitruma iedarbības.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI:

- izmantot kā paredzēts
- neglabājiēt to uguns avotu tuvumā
- neuzglabāt telpās ar augstu mitruma līmeni
- nelietojiēt priekšmetu, ja tas ir bojāts
- nemēģiniet labot vai pārveidot priekšmetu, ja neesat tam kvalificēts
- nesēžot uz krēsla un neveiciet bīstamus manevrus, jo tas var izraisīt traumas



UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!

Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- колір: сірий
- розміри (ширина/довжина/висота): 80/44/80см
- макс. навантаження: 120кг
- матеріал: каркас: залізо + ПП, покриття: поліестер + піна ЕРЕ + ПВХ + ПУ

ХАРАКТЕРИСТИКА:

М'який матеріал з наповнювачем, регульовані підлокітники і навіть спеціальне місце для чашки. Ергономічний дизайн крісла дозволяє почувати себе чудово навіть після багатогодинного сидіння. Крім того, в передній частині стільця є 2 отвори, в які можна вставити кілочки (не входять в комплект), що забезпечить більший комфорт використання без ризику зісковзування. Крісло надзвичайно стійке, його каркас виготовлено з міцних труб, а сидіння виготовлено з армованого матеріалу. Завдяки всім цим кріслом витримує навантаження до 120 кг. Рибальське крісло, незважаючи на свою назву і зручність складання і перенесення, підійде не тільки для риболовлі. Він також буде ідеальним як туристичне крісло, пляжне крісло або навіть балконне крісло.

ІНСТРУКЦІЯ З СКЛАДАННЯ:

Крісло швидко і легко розкладається і складається. Щоб розкласти крісло, необхідно відкрити крісло до повного відкриття нижньої рами крісла.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ:

1. Видаліть залишки бруду, пилу та піску з поверхні крісла за допомогою м'якої щітки або пилососа. Ви також можете використовувати вологу губку або м'яку тканину для очищення забруднених місць.
2. Свіжі плями можна видалити, використовуючи м'який миючий засіб або мило та теплу воду. Уникайте використання сильних миючих засобів, які можуть пошкодити захисне покриття матеріалу.
3. Завжди ретельно висушуйте стілець після чищення. Не залишайте його вологим, оскільки вологість може призвести до розвитку цвілі.
4. Якщо стілець піддається впливу сонця, спробуйте використовувати його в затінених місцях або використовуйте додаткову тінь, щоб зменшити вплив УФ-променів на матеріал.
5. Уникайте контакту з хімічними речовинами, такими як розчинники, бензин або агресивні засоби для чищення, оскільки вони можуть пошкодити поверхню матеріалу.

ЗБЕРІГАННЯ:

Складене крісло можна зберігати і транспортувати в зручному чохлі. Зручна ручка для перенесення дозволить вам із задоволенням брати його з собою в будь-яку подорож. Зберігайте крісло в сухому місці, щоб уникнути надмірного впливу вологи.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ:

- використовувати за призначенням
- не тримайте його поблизу джерел вогню
- не зберігати в приміщеннях з підвищеною вологістю
- не використовуйте предмет, якщо він пошкоджений
- не намагайтеся відремонтувати або модифікувати предмет, якщо ви не маєте для цього кваліфікації
- сидючи на стільці не гойдайтеся та не виконуйте небезпечних маневрів, оскільки це може призвести до травм

BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!
Моля, прочетете следните инструкции преди употреба
за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено
бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете ръководството за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- цвят: сив
- размери (ширина/дължина/височина): 80/44/80см
- макс. натоварване: 120 кг
- материал: рамка: желязо + PP, покритие: полиестер + EPE пена + PVC + PU

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Мек материал с пълнеж, регулируеми подлакътници и дори специално място за чаша. Ергономичният дизайн на стола ви кара да се чувствате страхотно дори след многочасово седене. Освен това в предната част на стола има 2 отвора, в които можем да поставим колчета (не са включени), което ще позволи по-голямо удобство при използване без риск от плъзгане. Фотьойлът е изключително стабилен, рамката му е изработена от издръжливи тръби, а седалката е от подсилен материал. Всички тези характеристики означават, че столът може да издържи натоварване до 120 кг. Риболовният стол, въпреки името си и лекотата на сгъване и носене, ще работи не само за риболов. Също така ще бъде перфектен като туристически стол, плажен стол или дори балконски стол.

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ:

Столът се разгъва и сгъва бързо и лесно. За да разгънете стола, трябва да го отворите, докато долната рамка на стола се отвори напълно.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

1. Отстранете свободната мръсотия, прах и пясък от повърхността на стола с помощта на мека четка или прахосмукачка. Можете също да използвате влажна гъба или мека кърпа, за да почистите замърсените места.
2. Пресните петна могат да бъдат отстранени с помощта на мек почистващ препарат или сапун и топла вода. Избягвайте използването на силни препарати, които могат да повредят защитното покритие на материала.
3. Винаги подсушавайте стола старателно след почистване. Избягвайте да го оставяте мокър, тъй като влагата може да доведе до растеж на мухъл.
4. Ако столът е изложен на слънце, опитайте се да го използвате на сенчести места или използвайте допълнителна сянка, за да намалите въздействието на UV лъчите върху материала.
5. Избягвайте контакт с химически вещества като разтворители, бензин или агресивни почистващи препарати, тъй като те могат да повредят повърхността на материала.

СЪХРАНЕНИЕ:

Сгънатият стол може да се съхранява и транспортира в удобен калъф. Удобната дръжка за носене ще ви накара да го вземете с удоволствие при всяко пътуване. Съхранявайте стола на сухо място, за да избегнете прекомерно излагане на влага.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

- използвайте по предназначение
- не го дръжте близо до източници на огън
- не съхранявайте в помещения с висока влажност
- не използвайте артикула, ако е повреден
- не се опитвайте да поправяте или модифицирате артикул, ако не сте квалифицирани за това
- не се люлейте и не извършвайте опасни маневри, докато седите на стол, тъй като това може да доведе до нараняване



Watermarkly

HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Nemojte koristiti proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte priručnik za buduće potrebe.

SPECIFIKACIJA:

- boja: siva
- dimenzije (širina/dužina/visina): 80/44/80cm
- max. nosivost: 120kg
- materijal: okvir: željezo + PP, presvlaka: poliester + EPE pjena + PVC + PU

KARAKTERISTIKA:

Mekani materijal s punjenjem, podesivim naslonima za ruke i čak posebnim mjestom za šalicu. Ergonomski dizajn stolice čini da se osjećate izvrsno čak i nakon mnogo sati sjedenja. Dodatno, na prednjoj strani stolice nalaze se 2 rupe u koje možemo umetnuti klinove (nisu uključene), što će omogućiti veću udobnost korištenja bez opasnosti od klizanja. Fotelja je izuzetno stabilna, okvir joj je izrađen od izdržljivih cijevi, a sjedište je od ojačanog materijala. Sve te karakteristike znače da stolica može izdržati opterećenja do 120 kg. Stolica za ribolov, unatoč svom imenu i lakoći sklapanja i nošenja, neće raditi samo za ribolov. Također će biti savršen kao turistički stolac, stolac za plažu ili čak stolac za balkon.

UPUTE ZA SASTAVLJANJE:

Stolica se može rasklopiti i sklopiti brzo i jednostavno. Za rasklapanje stolice potrebno je otvoriti stolicu dok se donji okvir stolice potpuno ne otvori.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

1. Uklonite slobodnu prljavštinu, prašinu i pijesak s površine stolca pomoću meke četke ili usisavača. Također možete koristiti vlažnu spužvu ili meku krpu za čišćenje prljavih područja.
2. Svježe mrlje možete ukloniti blagim deterdžentom ili sapunom i toplom vodom. Izbjegavajte korištenje jakih deterdženata koji mogu oštetiti zaštitni sloj materijala.
3. Stolicu uvijek temeljito osušite nakon čišćenja. Izbjegavajte ga ostaviti mokrim jer vlaga može dovesti do rasta plijesni.
4. Ako je stolica izložena suncu, pokušajte je koristiti u zasjenjenim područjima ili koristite dodatnu sjenu kako biste smanjili utjecaj UV zraka na materijal.
5. Izbjegavajte kontakt s kemijskim tvarima kao što su otapala, benzin ili jaka sredstva za čišćenje jer mogu oštetiti površinu materijala.

SKLADIŠTENJE:

Sklopljena stolica se može pohraniti i transportirati u praktičnoj presvlaci. Praktična ručka za nošenje učinit će da ga rado nosite sa sobom na svako putovanje. Čuvajte stolicu na suhom mjestu kako biste izbjegli prekomjerno izlaganje vlazi.

SIGURNOSNA PRAVILA:

- koristiti prema namjeni
- nemojte ga držati u blizini izvora vatre
- ne skladištiti u prostorijama s visokom vlagom
- ne koristiti predmet ako je oštećen
- ne pokušavajte popraviti ili modificirati stavku ako za to niste kvalificirani
- nemojte se njihati ili izvoditi opasne manevre dok sjedite na stolici jer to može dovesti do ozljeda



Watermarkly

SV

**Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.**

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela innan användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Behåll manualen för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- färg: grå
- mått (bredd/längd/höjd): 80/44/80cm
- max. belastning: 120 kg
- material: ram: järn + PP, överdrag: polyester + EPE-skum + PVC + PU

KARAKTERISTISK:

Mjukt material med fyllning, justerbara armstöd och även en speciell plats för en kopp. Stolens ergonomiska design gör att du mår bra även efter många timmars sittande. Dessutom finns det på framsidan av stolen 2 hål där vi kan sätta in pinnar (ingår ej), vilket kommer att möjliggöra större användarkomfort utan risk att glida. Fåtöljen är exceptionellt stabil, dess ram är gjord av slitstarka rör och sitsen är gjord av förstärkt material. Alla dessa egenskaper gör att stolen tål belastningar på upp till 120 kg. Fiskestolen, trots sitt namn och lättheten att fälla ihop och bära, fungerar inte bara för fiske. Den kommer också att vara perfekt som turiststol, strandstol eller till och med balkongstol.

MONTERINGSINSTRUKTIONER:

Stolen kan fällas ut och fällas snabbt och enkelt. För att fälla ut stolen måste du öppna stolen tills den nedre ramen på stolen är helt öppen.

STÄDNING OCH UNDERHÅLL:

1. Ta bort lös smuts, damm och sand från stolens yta med en mjuk borste eller dammsugare. Du kan också använda en fuktig svamp eller mjuk trasa för att rengöra smutsiga områden.
2. Färska fläckar kan tas bort med ett mildt rengöringsmedel eller tvål och varmt vatten. Undvik att använda starka rengöringsmedel som kan skada materialets skyddande beläggning.
3. Torka alltid stolen noggrant efter rengöring. Undvik att lämna det blött eftersom fukt kan leda till mögeltillväxt.
4. Om stolen utsätts för solen, försök att använda den i skuggade områden eller använd ytterligare skugga för att minska påverkan av UV-strålar på materialet.
5. Undvik kontakt med kemiska ämnen som lösningsmedel, bensin eller starka rengöringsmedel, eftersom de kan skada materialets yta.

LAGRING:

Den hopfällda stolen kan förvaras och transporteras i ett bekvämt överdrag. Det bekväma bärhandtaget gör att du gärna tar den med dig på varje resa. Förvara stolen på en torr plats för att undvika överdriven exponering för fukt.

SÄKERHETSREGLER:

- använd som avsett
- förvara den inte nära brandkällor
- förvara inte i rum med hög luftfuktighet
- använd inte föremålet om det är skadat
- försök inte reparera eller modifiera en vara om du inte är kvalificerad att göra det
- sväng inte eller utför farliga manövrar när du sitter på en stol, eftersom det kan leda till skador



Watermarkly

EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- χρώμα: γκρι
- διαστάσεις (πλάτος/μήκος/ύψος): 80/44/80εκ
- μέγ. φορτίο: 120 kg
- υλικό: πλαίσιο: σίδηρος + PP, κάλυμμα: πολυεστέρας + αφρός EPE + PVC + PU

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Μαλακό υλικό με γέμιση, ρυθμιζόμενα υποβραχιόνια ακόμα και ειδική θέση για φλιτζάνι. Ο εργονομικός σχεδιασμός της καρέκλας σας κάνει να νιώθετε υπέροχα ακόμα και μετά από πολλές ώρες καθίσματος. Επιπλέον, στο μπροστινό μέρος της καρέκλας υπάρχουν 2 τρύπες στις οποίες μπορούμε να εισάγουμε μανταλάκια (δεν περιλαμβάνονται), που θα επιτρέψουν μεγαλύτερη άνεση στη χρήση χωρίς τον κίνδυνο ολίσθησης. Η πολυθρόνα είναι εξαιρετικά σταθερή, ο σκελετός της είναι κατασκευασμένος από ανθεκτικούς σωλήνες και το κάθισμα από ενισχυμένο υλικό. Όλα αυτά τα χαρακτηριστικά σημαίνουν ότι η καρέκλα μπορεί να αντέξει φορτία έως και 120 kg. Η καρέκλα ψαρέματος, παρά το όνομά της και την ευκολία αναδίπλωσης και μεταφοράς, θα λειτουργήσει όχι μόνο για ψάρεμα. Θα είναι επίσης τέλειο ως τουριστική καρέκλα, καρέκλα παραλίας ή ακόμα και καρέκλα παλκοκιού.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ:

Η καρέκλα μπορεί να ξεδιπλωθεί και να διπλωθεί γρήγορα και εύκολα. Για να ξεδιπλώσετε την καρέκλα, πρέπει να ανοίξετε την καρέκλα μέχρι να ανοίξει τελείως το κάτω πλαίσιο της καρέκλας.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

1. Αφαιρέστε τη χαλαρή βρωμιά, τη σκόνη και την άμμο από την επιφάνεια της καρέκλας χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσα ή ηλεκτρική σκούπα. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε ένα υγρό σφουγγάρι ή ένα μαλακό πανί για να καθαρίσετε τις βρώμικες περιοχές.
2. Οι φρέσκοι λεκέδες μπορούν να αφαιρεθούν χρησιμοποιώντας ένα ήπιο απορρυπαντικό ή σαπούνι και ζεστό νερό. Αποφύγετε τη χρήση ισχυρών απορρυπαντικών που μπορεί να καταστρέψουν την προστατευτική επίστρωση του υλικού.
3. Να στεγνώνετε πάντα καλά την καρέκλα μετά τον καθαρισμό. Αποφύγετε να το αφήνετε υγρό καθώς η υγρασία μπορεί να οδηγήσει σε ανάπτυξη μούχλας.
4. Εάν η καρέκλα εκτίθεται στον ήλιο, προσπαθήστε να τη χρησιμοποιήσετε σε σκιασμένες περιοχές ή χρησιμοποιήστε επιπλέον σκιά για να μειώσετε την επίδραση των ακτίνων UV στο υλικό.
5. Αποφύγετε την επαφή με χημικές ουσίες όπως διαλύτες, βενζίνη ή σκληρά καθαριστικά, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια του υλικού.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ:

Η διπλωμένη καρέκλα μπορεί να αποθηκευτεί και να μεταφερθεί σε ένα βολικό κάλυμμα. Η βολική λαβή μεταφοράς θα σας κάνει να το παίρνετε μαζί σας σε κάθε ταξίδι. Αποθηκεύστε την καρέκλα σε ξηρό μέρος για να αποφύγετε την υπερβολική έκθεση στην υγρασία.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- χρήση όπως προβλέπεται
- μην το κρατάτε κοντά σε πηγές πυρκαγιάς
- Μην αποθηκεύετε σε δωμάτια με υψηλή υγρασία
- μην χρησιμοποιείτε το αντικείμενο εάν είναι κατεστραμμένο
- μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε ένα αντικείμενο εάν δεν έχετε τα κατάλληλα προσόντα για να το κάνετε
- μην ταλαντεύετε και μην κάνετε επικίνδυνους ελιγμούς ενώ κάθεστε σε μια καρέκλα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό

NL

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!
Lees voor gebruik de onderstaande instructies
voor het juiste gebruik van het product. Bewaar deze handleiding ter referentie
toekomst en om de aanbevelingen ervan op te volgen, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging kan vormen voor het
leven of de gezondheid.

Belangrijk: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- Lees dit voor gebruik volledig door en volg alle instructies in de handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

SPECIFICATIE:

- kleur: grijs
- afmetingen (breedte/lengthe/hoogte): 80/44/80cm
- max. belasting: 120 kg
- materiaal: frame: ijzer + PP, hoes: polyester + EPE-schuim + PVC + PU

KENMERKEN:

Zacht materiaal met vulling, verstelbare armleuningen en zelfs een speciale plek voor een kopje. Het ergonomische ontwerp van de stoel zorgt ervoor dat u zich ook na vele uren zitten nog goed voelt. Bovendien bevinden zich aan de voorkant van de stoel 2 gaten waarin we haringen kunnen steken (niet meegeleverd), wat een groter gebruikscomfort mogelijk maakt zonder het risico van glijden. De fauteuil is uitzonderlijk stabiel, het frame is gemaakt van duurzame buizen en de zitting is gemaakt van versterkt materiaal. Al deze eigenschappen zorgen ervoor dat de stoel een belasting tot 120 kg kan dragen. De visstoel zal, ondanks zijn naam en het gemak van opvouwen en dragen, niet alleen werken bij het vissen. Hij is ook perfect als toeristenstoel, strandstoel of zelfs balkonstoel.

MONTAGE-INSTRUCTIES:

De stoel kan snel en eenvoudig worden uit- en ingeklapt. Om de stoel uit te klappen, moet u de stoel openen totdat het onderframe van de stoel volledig open is.

REINIGING EN ONDERHOUD:

1. Verwijder los vuil, stof en zand van het stoeloppervlak met een zachte borstel of stofzuiger. U kunt ook een vochtige spons of zachte doek gebruiken om vuile plekken schoon te maken.
2. Verse vlekken kunnen worden verwijderd met een mild schoonmaakmiddel of zeep en warm water. Vermijd het gebruik van sterke schoonmaakmiddelen die de beschermende coating van het materiaal kunnen beschadigen.
3. Droog de stoel na het schoonmaken altijd goed af. Laat het niet nat achter, omdat vocht tot schimmelgroei kan leiden.
4. Als de stoel wordt blootgesteld aan de zon, probeer hem dan op een schaduwrijke plek te gebruiken of gebruik extra schaduw om de impact van UV-stralen op het materiaal te verminderen.
5. Vermijd contact met chemische stoffen zoals oplosmiddelen, benzine of agressieve schoonmaakmiddelen, omdat deze het oppervlak van het materiaal kunnen beschadigen.

OPSLAG:

De opgevouwen stoel kan in een handige hoes worden opgeborgen en vervoerd. Dankzij het handige draaghengsel neem je hem graag mee op elke reis. Bewaar de stoel op een droge plaats om overmatige blootstelling aan vocht te voorkomen.

VEILIGHEIDSREGELS:

- gebruik zoals bedoeld
- bewaar het niet in de buurt van vuurbronnen
- niet opslaan in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid
- gebruik het artikel niet als het beschadigd is
- Probeer niet een artikel te repareren of aan te passen als u daartoe niet gekwalificeerd bent
- zwaai niet en voer geen gevaarlijke manoeuvres uit terwijl u op een stoel zit, aangezien dit tot letsel kan leiden



Watermarkly

DA

**Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!
Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor
for korrekt brug af produktet. Gem venligst denne manual til reference
fremtid og følge dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.**

Vigtigt: BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!

- Læs venligst grundigt før brug og følg alle instruktionerne i manualen.
- Brug ikke produktet, hvis en del mangler eller er beskadiget.
- Gem venligst disse instruktioner til fremtidig reference.

SPECIFIKATION:

- farve: grå
- mål (bredde/længde/højde): 80/44/80cm
- max. belastning: 120 kg
- materiale: stel: jern + PP, betræk: polyester + EPE-skum + PVC + PU

KARAKTERISTISK:

Blødt materiale med fyld, justerbare armlæn og endda en speciel plads til en kop. Stolens ergonomiske design får dig til at føle dig godt tilpas selv efter mange timers siddende. Derudover er der på forsiden af stolen 2 huller, hvori vi kan indsætte pløkker (medfølger ikke), hvilket giver større komfort ved brug uden risiko for at glide. Lænestolen er usædvanlig stabil, dens stel er lavet af slidstærke rør og sædet er lavet af forstærket materiale. Alle disse funktioner gør, at stolen kan modstå belastninger på op til 120 kg. Fiskestolen vil på trods af sit navn og den lette at folde og bære, ikke kun fungere til fiskeri. Den vil også være perfekt som turiststol, strandstol eller endda altanstol.

MONTERINGSVEJLEDNING:

Stolen kan hurtigt og nemt foldes ud og sammen. For at folde stolen ud, skal du åbne stolen, indtil den nederste ramme af stolen er helt åben.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE:

1. Fjern løst snavs, støv og sand fra stolens overflade med en blød børste eller støvsuger. Du kan også bruge en fugtig svamp eller blød klud til at rense snavsede områder.
2. Friske pletter kan fjernes ved at bruge et mildt rengøringsmiddel eller sæbe og varmt vand. Undgå at bruge stærke rengøringsmidler, der kan beskadige materialets beskyttende belægning.
3. Tør altid stolen grundigt efter rengøring. Undgå at efterlade den våd, da fugt kan føre til vækst af skimmelsvamp.
4. Hvis stolen udsættes for solen, så prøv at bruge den i skyggefulde områder eller brug ekstra skygge for at reducere virkningen af UV-stråler på materialet.
5. Undgå kontakt med kemiske stoffer såsom opløsningsmidler, benzin eller skrappe rengøringsmidler, da de kan beskadige materialets overflade.

OPBEVARING:

Den sammenfoldede stol kan opbevares og transporteres i et praktisk betræk. Det praktiske bærehåndtag vil gøre dig glad for at tage den med dig på hver tur. Opbevar stolen på et tørt sted for at undgå overdreven udsættelse for fugt.

SIKKERHEDSREGLER:

- brug efter hensigten
- Opbevar den ikke i nærheden af brandkilder
- Må ikke opbevares i rum med høj luftfugtighed
- brug ikke varen, hvis den er beskadiget
- Forsøg ikke at reparere eller ændre en vare, hvis du ikke er kvalificeret til at gøre det
- Undlad at svinge eller udføre farlige manøvrer, mens du sidder på en stol, da dette kan resultere i personskade



Watermarkly

PT

Estimado senhor/senhora, obrigado por ter adquirido o nosso produto!
Antes de utilizar, leia as instruções abaixo
para o uso adequado do produto. Guarde este manual para consulta
futuro e seguir as suas recomendações, pois o incumprimento pode representar uma ameaça para a vida ou para a saúde.

Importante: GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

- Leia completamente antes de utilizar e siga todas as instruções contidas no manual.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Guarde estas instruções para referência futura.

ESPECIFICAÇÃO:

- cor: cinzento
- dimensões (largura/comprimento/altura): 80/44/80cm
- máx. carga: 120kg
- material: moldura: ferro + PP, capa: poliéster + espuma EPE + PVC + PU

CARACTERÍSTICA:

Material macio com enchimento, apoios de braços reguláveis e ainda local especial para chávina. O design ergonómico da cadeira faz com que se sinta bem mesmo depois de muitas horas sentado. Além disso, na parte frontal da cadeira existem 2 orifícios nos quais podemos inserir pinos (não incluídos), o que permitirá um maior conforto de utilização sem risco de deslizamento. A poltrona é excepcionalmente estável, a sua estrutura é feita de tubos duráveis e o assento é feito de material reforçado. Todas estas características significam que a cadeira pode suportar cargas até 120 kg. A cadeira de pesca, apesar do nome e da facilidade de dobrar e transportar, não servirá apenas para a pesca. Será também perfeita como cadeira turística, cadeira de praia ou até cadeira de varanda.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM:

A cadeira pode ser desdobrada e dobrada de forma rápida e fácil. Para desdobrar a cadeira, é necessário abri-la até que a estrutura inferior da cadeira esteja completamente aberta.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

1. Remova a sujidade solta, o pó e a areia da superfície da cadeira utilizando uma escova macia ou um aspirador. Também pode usar uma esponja húmida ou um pano macio para limpar as áreas sujas.
2. As manchas recentes podem ser removidas utilizando um detergente neutro ou sabão e água morna. Evite utilizar detergentes fortes que possam danificar a camada protetora do material.
- 3.º Seque sempre bem a cadeira após a limpeza. Evite deixá-lo molhado, pois a humidade pode provocar o crescimento de bolor.
4. Se a cadeira estiver exposta ao sol, procure utilizá-la em zonas sombreadas ou utilize sombra adicional para diminuir o impacto dos raios UV no material.
- 5.º Evite o contacto com substâncias químicas como solventes, gasolina ou agentes de limpeza agressivos, pois podem danificar a superfície do material.

ARMAZENAR:

A cadeira dobrada pode ser guardada e transportada numa prática capa. A conveniente pega de transporte deixá-lo-a feliz em levá-la em todas as viagens. Guarde a cadeira num local seco para evitar a exposição excessiva à humidade.

REGRAS DE SEGURANÇA:

- use como pretendido
- não o mantenha perto de fontes de fogo
- não armazenar em ambientes com humidade elevada
- não utilize o artigo se estiver danificado
- não tente reparar ou modificar um item se não estiver qualificado para o fazer
- não balance nem realize manobras perigosas enquanto estiver sentado numa cadeira, pois pode resultar em ferimentos



Watermarkly

SL

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!
Pred uporabo preberite spodnja navodila
za pravilno uporabo izdelka. Prosim, shranite ta priročnik za referenco
prihodnost in upoštevati njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

Pomembno: HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE!

- Pred uporabo v celoti preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku.
- Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

SPECIFIKACIJA:

- barva: siva
- mere (širina/dolžina/višina): 80/44/80cm
- max. obremenitev: 120 kg
- material: ogrodje: železo + PP, prevleka: poliester + EPE pena + PVC + PU

ZNAČILNOST:

Mehak material s polnilom, nastavljivimi nasloni za roke in celo posebnim mestom za skodelico. Zaradi ergonomske oblike stola se počutite odlično tudi po več urah sedenja. Dodatno sta na sprednji strani stola 2 luknji, v katera lahko vstavimo zatiče (niso priloženi), kar bo omogočilo večje udobje uporabe brez nevarnosti zdrsa. Fotelj je izjemno stabilen, njegovo ogrodje je izdelano iz trpežnih cevi, sedež pa iz ojačanega materiala. Vse te lastnosti pomenijo, da lahko stol prenese obremenitve do 120 kg. Ribiški stol, kljub svojemu imenu in enostavnosti zlaganja in prenašanja, ne bo deloval le za ribolov. Popoln bo tudi kot turistični stol, ležalnik za plažo ali celo balkonski stol.

NAVODILA ZA SESTAVLJANJE:

Stol je mogoče hitro in enostavno razstaviti in zložiti. Če želite stol razstaviti, ga morate odpreti, dokler ni spodnji okvir stola popolnoma odprt.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE:

1. Odstranite umazanijo, prah in pesek s površine stola z mehko krtačo ali sesalnikom. Za čiščenje umazanih mest lahko uporabite tudi vlažno gobo ali mehko krpo.
2. Sveže madeže lahko odstranite z blagim detergentom ali milom in toplo vodo. Izogibajte se uporabi močnih detergentov, ki lahko poškodujejo zaščitno prevleko materiala.
3. Po čiščenju stol vedno temeljito osušite. Ne puščajte ga mokrega, saj lahko vlaga povzroči rast plesni.
4. Če je stol izpostavljen soncu, ga poskusite uporabljati v senci ali uporabite dodatno senco, da zmanjšate vpliv UV žarkov na material.
5. Izogibajte se stiku s kemičnimi snovmi, kot so topila, bencin ali močna čistilna sredstva, saj lahko poškodujejo površino materiala.

SHRANJEVANJE:

Zložen stol lahko shranite in prevažate v priročni prevleki. Zaradi priročnega ročaja za prenašanje ga boste z veseljem vzeli s seboj na vsako potovanje. Stol hranite na suhem mestu, da se izognete prekomerni izpostavljenosti vlagi.

VARNOSTNA PRAVILA:

- uporabite po predvidevanju
- ne hranite v bližini virov ognja
- ne shranjujte v prostorih z visoko vlažnostjo
- artikla ne uporabljajte, če je poškodovan
- ne poskušajte popraviti ali spremeniti predmeta, če za to niste usposobljeni
- med sedenjem na stolu ne nihajte in ne izvajajte nevarnih manevrov, saj se lahko poškodujete



Watermarkly

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä

tuotteen oikeaa käyttöä varten. Säilytä tämä käyttöopas viitettä varten tulevaisuudessa ja noudattamaan sen suosituksia, sillä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden uhan.

Tärkeää: SÄILYTÄ TULEVAT VARAT!

- Lue huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia käyttöohjeessa olevia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

TEKNISET TIEDOT:

- väri: harmaa
- mitat (leveys/pituus/korkeus): 80/44/80cm
- max. kantavuus: 120kg
- materiaali: runko: rauta + PP, kansi: polyesteri + EPE-vaakto + PVC + PU

OMINAISUUDET:

Pehmeä materiaali täytteenä, säädettävät käsinojat ja jopa erityinen paikka kupille. Tuolin ergonominen muotoilu saa sinut tuntemaan olosi erinomaiseksi jopa useiden tuntien istumisen jälkeen. Lisäksi tuolin etuosassa on 2 reikää, joihin voit työntää tappeja (ei sisälly), mikä mahdollistaa suuremman käyttömukavuuden ilman liukumisen vaaraa. Nojatuoli on poikkeuksellisen vakaa, sen runko on valmistettu kestävästä putkista ja istuin on vahvistettu materiaalia. Kaikki nämä ominaisuudet tarkoittavat, että tuoli kestää jopa 120 kg:n kuorman. Kalastustuoli nimestään ja taittamisen ja kantamisen helppoudesta huolimatta ei toimi vain kalastuksessa. Se sopii täydellisesti myös turistituoliksi, rantatuoliksi tai jopa parveketuoliksi.

ASENNUSOHJEET:

Tuoli voidaan avata ja taittaa kokoon nopeasti ja helposti. Tuolin avaamiseksi sinun on avattava tuoli, kunnes tuolin alarunko on täysin auki.

PUHDISTUS JA HUOLTO:

1. Poista irtoton lika, pöly ja hiekka tuolin pinnalta pehmeällä harjalla tai pölynimurilla. Voit myös puhdistaa likaiset alueet kostealla sienellä tai pehmeällä liinalla.
2. Tuoreet tahrat voidaan poistaa miedolla pesuaineella tai saippualla ja lämpimällä vedellä. Vältä käyttämästä vahvoja pesuaineita, jotka voivat vahingoittaa materiaalin suojaavaa pinnoitetta.
3. Kuivaa tuoli aina huolellisesti puhdistuksen jälkeen. Vältä jättämästä sitä märäksi, koska kosteus voi johtaa homeen kasvuun.
4. Jos tuoli on alttiina auringolle, yritä käyttää sitä varjostetuilla alueilla tai käytä lisävarjoa vähentääksesi UV-säteiden vaikutusta materiaaliin.
5. Vältä kosketusta kemiallisten aineiden, kuten liuottimien, bensiinin tai voimakkaiden puhdistusaineiden, kanssa, koska ne voivat vahingoittaa materiaalin pintaa.

SÄILYTYS:

Taitettu tuoli voidaan säilyttää ja kuljettaa kätevässä päällisessä. Kätevän kantokahvan ansiosta otat sen mielellään mukaan jokaiselle matkalle. Säilytä tuolia kuivassa paikassa välttääksesi liiallinen altistuminen kosteudelle.

TURVALLISUUSOHJEET:

- käytä tarkoituksenmukaisesti
- älä säilytä sitä tulenlähteiden lähellä
- Älä säilytä huoneissa, joissa on korkea kosteus
- älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut
- älä yritä korjata tai muokata tuotetta, jos sinulla ei ole siihen pätevyyttä
- älä heiluta tai suorita vaarallisia liikkeitä tuolilla istuessa, koska se voi johtaa loukkaantumiseen

